Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2026. április 22.
(OR. en)

6787/26
PV CONS 9
AGRI 144
PECHE 70
PARLNAT

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

(**Mezőgazdaság** és **Halászat**)

2026. február 23.

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 6298/26 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke 6386/26

A Tanács elfogadta a fent említett dokumentumban szereplő valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot.

b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján) 6387/26

Mezőgazdaság

1. Rendelet egyes rendeleteknek a borágazatra és az ízesített borászati termékekre vonatkozó egyes piaci szabályok és ágazati támogatási intézkedések tekintetében történő módosításáról ❶C 6064/26 + ADD 1. PE-CONS 65/25

A jogalkotási aktus elfogadása

A Mezőgazdasági Különbizottság által 2026.2.16-án jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 42. cikkének első bekezdése, 43. cikkének (2) bekezdése és 118. cikkének első bekezdése).

A Bizottság nyilatkozata a mellékletben található.

Bel- és igazságügy

2. Rendelet az (EU) 2024/1348 rendeletnek a „biztonságos harmadik ország” elvének alkalmazása tekintetében történő módosításáról ❶C 6177/1/26 REV 1 + REV 1 ADD 1 PE-CONS 68/25 JAI

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2026.2.18-án jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Spanyolország, Franciaország és Portugália ellenszavazata mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének d) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia nem vett részt a szavazásban.

Spanyolország és Franciaország nyilatkozata a mellékletben található.

Bel- és igazságügy

3.	**Rendelet a biztonságos származási országok uniós szintű jegyzékének létrehozásáról** *A jogalkotási aktus elfogadása* A Coreper (II. rész) által 2026.2.18-án jóváhagyva.	❶C	6176/1/26 REV 1 + ADD 1 PE-CONS 67/25 + COR 1 (et) JAI

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Belgium és Magyarország tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 78. cikke (2) bekezdésének d) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia nem vett részt a szavazásban.

Magyarország nyilatkozata a mellékletben található.

Közlekedés

4.	**Határozat Ausztriának a Svájccal kötött, közúti szállításról szóló meglévő kétoldalú megállapodásának az autóbusszal végzett közúti személyszállítási szolgáltatások nyújtása során folytatott kabotázsműveletek engedélyezése céljából történő módosítására való felhatalmazásáról** *Általános megközelítés* A Coreper (I. rész) által 2026.2.18-án jóváhagyva.	❶C	5974/26 + COR 1 TRANS

A Tanács általános megközelítést alakított ki arról a határozatról, amelynek tárgya Ausztria felhatalmazása a Svájccal kötött, közúti szállításról szóló meglévő kétoldalú megállapodásának az autóbusszal végzett közúti személyszállítási szolgáltatások nyújtása során folytatott kabotázsműveletek engedélyezése céljából történő módosítására.

Jogalkotási tanácskozások
(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

3.	**A 2027 utáni közös agrárpolitikára vonatkozó javaslatok** *Irányadó vita*	❶C	5875/26

A 3. napirendi pontot és az 5. napirendi pont a) alpontjának i. alpontját együtt tárgyalták meg.

A Tanács irányadó vitát tartott a 2027 utáni KAP-ra vonatkozóan javasolt bizottsági ajánlásokról.

A Tanács nyugtázta továbbá Franciaország tájékoztatóját, amelyet a saját, valamint Portugália és Spanyolország nevében nyújtott, és amelyet Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehország, Horvátország, Írország, Lengyelország, Litvánia, Magyarország, Málta, Olaszország, Románia, Szlovákia és Szlovénia is támogatott, valamint nyugtázta a delegációk kapcsolódó észrevételeit.

Nem jogalkotási tevékenységek

4. Jelentés a tisztességtelen piaci gyakorlatokról szóló irányelv értékeléséről 5306/26 16217/25
A Bizottság előterjesztése
Véleménycsere

A Tanács nyugtázta a Bizottság beszámolóját, és véleménycserét tartott a tisztességtelen piaci gyakorlatokról szóló irányelv értékeléséről szóló jelentésről.

Egyéb

5. Mezőgazdaság és Halászat

a) Aktuális jogalkotási javaslat (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

i. Kérelem arra vonatkozóan, hogy a nemzeti és regionális partnerségi tervekről szóló rendelettervezetből rendelkezéseket helyezzenek át a KAP-rendelettervezetbe, a KHP-rendelettervezetbe és az egységes közös piacszervezésről szóló rendelettervezetbe 6356/26
Franciaország, Portugália és Spanyolország tájékoztatója

Az 5. napirendi pont a) alpontjának i. alpontját a 3. napirendi ponttal együtt tárgyalták meg.

Mezőgazdaság

b) A 2023–2027-es időszakra szóló KAP stratégiai tervek szerinti KAP ellenőrzési keret alkalmazása 6354/26
Lettország, Dánia, Észtország, Finnország, Litvánia és Svédország tájékoztatója

A Tanács nyugtázta Lettország tájékoztatóját, amelyet a saját, valamint Dánia, Észtország, Finnország, Lettország, Litvánia és Svédország nevében nyújtott, és amelyet Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehország, Franciaország, Horvátország, Írország, Lengyelország, Luxemburg, Magyarország, Németország, Portugália, Románia, Spanyolország, Szlovákia és Szlovénia is támogatott. A Tanács továbbá nyugtázta a delegációk kapcsolódó észrevételeit is.

c) Európai viszontbiztosítási eszköz a mezőgazdasági természeti katasztrófák esetére 6505/26
Portugália tájékoztatója

A Tanács nyugtázta a Portugália által nyújtott tájékoztatást és a delegációk kapcsolódó észrevételeit.

d) Az uniós sertéságazat nehézségei – rendkívüli támogatás szükségessége 6418/3/26 REV 3
Románia tájékoztatója

A Tanács nyugtázta Románia tájékoztatóját, amelyet Lengyelország, Magyarország, Málta és Szlovákia is támogatott. A Tanács továbbá nyugtázta a delegációk kapcsolódó észrevételeit is.

a) (folytatás) Aktuális jogalkotási javaslat (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján) 17056/1/25 REV 1

ii. Olyan intézkedések szorgalmazása, amelyek biztosítják a hagyományos növényvédelmi megoldások rendelkezésre állását és az élelmiszer-termelés életképességét 6470/26
Észtország tájékoztatója

iii. Aggályok az Európai Bizottság azon javaslatával kapcsolatban, hogy a kezelt vetőmagok vetését foglalják bele a növényvédő szerek használatának fogalommeghatározásába 6465/26
Lengyelország tájékoztatója

Az 5. a) pont ii. és iii. alpontját együtt tárgyalták meg.

A Tanács nyugtázta Észtország tájékoztatóját, amelyet Csehország, Lettország, Litvánia, Portugália és Románia is támogatott, valamint nyugtázta a delegációk észrevételeit.

A Tanács nyugtázta továbbá Lengyelország tájékoztatóját, amelyet Csehország, Lettország, Litvánia, Portugália, Románia és Svédország is támogatott, valamint nyugtázta a delegációk kapcsolódó észrevételeit.

Halászat

e) Az uniós halászat szigorú védelme alapvetően fontos a parti államokkal a makréláról folytatott döntő fontosságú konzultációk során 2 6562/26
Írország tájékoztatója

A Tanács nyugtázta Írország tájékoztatóját, amelyet Belgium, Németország, Portugália, Spanyolország és Svédország is támogatott. A Tanács nyugtázta továbbá a delegációk kapcsolódó észrevételeit.

---

1 első olvasat

C A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont

2 Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése).

MELLÉKLET

Nyilatkozatok a 6387/26 dokumentumban foglalt jogalkotási „A” napirendi pontokhoz

A 1. „A” napirendi ponthoz:	**Rendelet egyes rendeleteknek a borágazatra és az ízesített borászati termékekre vonatkozó egyes piaci szabályok és ágazati támogatási intézkedések tekintetében történő módosításáról** *A jogalkotási aktus elfogadása*

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„A Bizottság minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy 2026-ban a megfelelő szakértői csoport vagy bizottság elé terjessze a következőket:

1. az (EU) 2018/274 rendeletet módosító végrehajtási jogi aktus tervezete az említett rendelet 9. cikkében meghatározott, az újratelepítési engedélyek megadására vonatkozó egyszerűsített eljárás alkalmazása kiterjesztésének érdekében;

2. az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet módosításának tervezete az 1308/2013/EU rendelet 119. cikkének (4) és (5) bekezdésében említett, a szőlőből készült termékek azonosítására szolgáló uniós rendszernek a csomagoláson vagy címkén megadott elektronikus eszközök tekintetében történő meghatározása céljából;

3. az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet módosításának tervezete annak érdekében, hogy a „házasítás” („blending”) fogalommeghatározása kiegészüljön az alkoholmentesített vagy részben alkoholmentesített borok csendes borokkal való házasításának lehetőségével a részben alkoholmentesített borok előállítása érdekében;

4. az 1308/2013/EU rendelet 62. cikkének új (6) bekezdésében említett, az elhagyott szőlőültetvények kivágására vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus tervezete.”

A 2. „A” napirendi ponthoz:	**Rendelet az (EU) 2024/1348 rendeletnek a „biztonságos harmadik ország” elvének alkalmazása tekintetében történő módosításáról** *A jogalkotási aktus elfogadása*

SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA

- „Spanyolország elkötelezett az európai migrációs és menekültügyi paktum végrehajtása mellett. Ez a paktum történelmi mérföldkövet jelent a menekültügy és a migráció kezelésére vonatkozó átfogó uniós szakpolitika és jogi keret kidolgozása terén. A nemzetközi védelem iránti közös eljárásról szóló (EU) 2024/1348 rendelet (a menekültügyi eljárásról szóló rendelet) e jogi keret egyik fő komponensét alkotja.
- Spanyolország négy okból – jogalkotási, jogi, külkapcsolati és működési szempontból – nem támogatja a menekültügyi eljárásról szóló rendelet módosítására irányuló javaslatot.

- Először is, a rendelet aláássa a paktum integritását. Még azt megelőzően módosítja az európai migrációs és menekültügyi paktumot, hogy 2026 júniusában megkezdődne annak alkalmazása. E módosítás bevezetésére még az előtt kerül sor, hogy meggyőződhettünk volna arról, hogy az új jogi keret – teljes egészében, és különösen a biztonságos harmadik ország elvére vonatkozó új rendelkezések, amelyeket a menekültügyi eljárásról szóló rendelet a 2023. év végi megállapodás alapján már tartalmaz – megfelelően működik. Ezenkívül módosul egy olyan elem – konkrétan a biztonságos harmadik ország fogalma –, amely az átfogó megállapodás elérésekor különösen érzékenynek bizonyult. Végezetül, a javaslatot nem lehet külön értékelni, mert szorosan kapcsolódik a visszaküldésről szóló rendelethez és az abban előirányzott visszaküldési központokhoz. Spanyolország továbbra is kritikusan viszonyul a harmadik országokban létrehozandó hazatelepítési központokhoz.
- Másodszor, Spanyolországnak jogi aggályai vannak azzal kapcsolatban, hogy a szöveg megengedi nem kötelező erejű megállapodások kötését e területen. Az ilyen megállapodások nem teszik lehetővé a valamely harmadik országba átszállítandó kérelmezők jogainak és kötelességeinek tiszteletben tartását. Nincs garancia arra, hogy az érintett kérelmezők az uniós és a nemzetközi joggal összhangban tényleges védelemben fognak részesülni. Felmerül továbbá a kérdés, hogy ha a megállapodások nem kötelezőek, akkor a tagállamok és a harmadik országok hogyan kényszeríthetők a betartásukra. Amennyiben kifejezetten engedélyezzük, hogy az Unió nem kötelező erejű megállapodásokat kössön harmadik országokkal e területen, azzal az összes tagállam rendkívül nagy felelősséget és elfogadhatatlan kockázatot vállal magára. Ezen túlmenően nagy eséllyel számíthatunk majd perekre a visszaküldés tilalma elvének potenciális megsértése miatt. Ezt az elvet az Európai Unió Alapjogi Chartája és az emberi jogok európai egyezménye is elismeri. A jogi kockázatok a felelősséget meghatározó szabályokra gyakorolt esetleges hatásra is kiterjednek. E tekintetben nem zárható ki, hogy fel fognak függeszteni a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló rendelet alapján a tagállamok között végzett átszállításokat, ugyanis előfordulhat, hogy a nemzeti bíróságok úgy ítélik meg, hogy az érintett személyek nem szállíthatók át olyan országokba, amelyek ilyen megállapodásokat írtak alá.
- Harmadszor, amennyiben az Unió vagy más tagállamok ilyen jellegű megállapodásokat kötnek a Spanyolországgal szomszédos harmadik országokkal, az közvetlen hatást gyakorol Spanyolországnak az érintett országokkal fennálló kétoldalú kapcsolataira. A szöveg értelmében az egymással határos tagállamoknak előzetes tájékoztatási mechanizmust kell bevezetniük. Ez a megfogalmazás azonban kizárná e körből a Spanyolországgal határos legfontosabb országokat, lehetővé téve, hogy más tagállamok úgy kössenek megállapodásokat ezen országokkal, hogy erről Spanyolországot nem tájékoztatták és nem konzultáltak vele.
- Negyedszer, a működést illetően, Spanyolországnak komoly kételyei vannak a hatékonysággal és az eredményességgel kapcsolatban. Az a tény, hogy a kapcsolatra vonatkozó kritérium opcionális, kérdéseket vet fel a mechanizmus fenntarthatósága tekintetében. Spanyolország számára kérdéses, hogy családi, társadalmi vagy gazdasági kötődés hiányában mi tartana vissza egy átszállított személyt attól, hogy megkíséreljen visszatérni az Unióba, amikor az ismeretlen harmadik országban korlátozottak a kilátásai. Ezenkívül, ha egyes tagállamok alkalmazzák a kapcsolatra vonatkozó kritériumot, mások pedig nem, az a közös rendszer helyett inkább széttagoltságot fog eredményezni. Az intézkedés költség-haszon mérlege is megkérdőjelezhető. A legcsekélyebb mértékben objektív költség-haszon elemzés sem készült. Ezzel szemben hasonló, létező példákon keresztül már bebizonyosodott, hogy a magas költségek korlátozott eredményekkel párosulnak.
- A fentiek alapján Spanyolország **ELLENZI** a rendeletnek a javasolt formában való elfogadását.”

FRANCIAORSZÁG NYILATKOZATA

„Franciaország az (EU) 2024/1348 rendeletnek a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása ellen szavaz. A biztonságos harmadik ország elve alkalmazásának a rendelet szerinti megváltoztatása jelentős operatív, jogi és politikai kockázatokkal jár azon tagállamok számára, amelyek úgy döntenek, hogy nem alkalmazzák a kapcsolatra vonatkozó kritériumot, valamint amelyek nem hoznak döntést e tekintetben, illetve – még inkább – nem fognak tudni döntést hozni.

Azáltal, hogy a szövegben a kapcsolatra vonatkozó kritérium megszűnik kötelező követelménynek lenni, és ahelyett lehetővé válik megállapodások és egyezmények harmadik országokkal való megkötése, megkérdőjeleződnek a migrációs és menekültügyi paktumba beépített finom egyensúlyok, ami által kockázatok merülnek fel e paktum végrehajtását illetően:

– a rendelet a továbbutazások számának növekedését eredményezheti, márpedig ezt a kockázatot nem lehetett a jogalkotási felülvizsgálat előterjesztése előtt felmérni, mivel nem állt rendelkezésre előzetes hatásvizsgálat;

– a rendelet megzavarhatja a tagállamok közötti azon átadásokat, amelyek a dublini mechanizmus – és ennélfogva a menekültügy és a migráció kezeléséről szóló, 2024. május 14-i (EU) 2024/1351 rendelet – keretében valósulnak meg;

– ilyen hatással jár különösen az „egyezmények” megkötésének lehetősége, amely egyezmények nem kötelező jellegűek, és ennélfogva nem fogják lehetővé tenni a tagállam számára, hogy minden szükséges biztosíték a rendelkezésére álljon az arról való megbizonyosodáshoz, hogy a menedékkérő a biztonságos harmadik ország elve által megkövetelt szintű védelemben – nevezetesen a védelemhez való tényleges hozzáférésben – fog részesülni abban a harmadik országban, amelybe a felelős tagállam vissza szándékozik őt küldeni.

Végezetül Franciaország újólag hangsúlyozza: ellenzi, hogy az ilyen megállapodások és egyezmények uniós finanszírozást vonjanak maguk után, különös tekintettel a külső tevékenységekre elkülönített forrásokból való finanszírozásra.”

A 3. „A” napirendi ponthoz:	**Rendelet a biztonságos származási országok uniós szintű jegyzékének létrehozásáról** *A jogalkotási aktus elfogadása*

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország megismétli a Migrációs és Menekültügyi Paktummal kapcsolatos komoly fenntartásait. A biztonságos származási országok uniós listájával összefüggésben Magyarország következetesen kiállt amellett, hogy az alkalmas tagjelölt országok automatikusan felkerüljenek az uniós listára. Meggyőződésünk, hogy a szereplésnek automatikusan kell megtörténnie, anélkül, hogy a tagjelölt országok számára a listán való maradáshoz további feltételeket írnánk elő.

Magyarország ezért sajnálattal állapítja meg, hogy a kompromisszumos szöveg de facto szigorúbb feltételeket támasztana az alkalmas tagjelölt országokkal, mint a mellékletben felsorolt egyéb harmadik országokkal szemben.

Magyarország úgy véli, hogy az alkalmas tagjelölt országok tételes felsorolása jelentette volna a legmegalapozottabb jogi megoldást, amely elkerüli a további komplikációkat, és méltányosan kezeli az alkalmas tagjelölt országokat.

A fentiek fényében Magyarország tartózkodik.”